

CURRÍCULUM VITAE

M^a Esther García López

- RESUMEN
- PUBLICACIONES LITERARIAS
- DIDÁCTICA E INVESTIGACIÓN
 - Publicaciones
- ANTOLOGÍAS
- TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE LENGUA Y CULTURA ASTURIANA
 - Publicaciones
- PREMIOS LITERARIOS
- POEMAS MUSICALIZADOS
- COLABORACIONES EN PERIÓDICOS Y REVISTAS
- JURADO
- PRÓLOGOS
- EXPERIENCIA PROFESIONAL
 - Profesora de llingua asturiana
- PONENCIAS
- OTRAS ACTIVIDADES
- CARGOS
- FORMACIÓN CONTINUA. ASISTENCIA A CURSOS, SEMINARIOS Y JORNADAS
 - Cursos extensión Universitaria
 - Cursos organizados por la Consejería de Cultura
 - Seminarios
 - Jornadas



Mª ESTHER GARCÍA LÓPEZ

Natural de La Degollada (Valdés) Asturias

D.N.I. 71852990 R

Vecina de Piedrasblancas desde el año 1981

www.esthergarcialopez.com

RESUMEN

Nace en La Degollada (Valdés-Asturias) donde pasa su infancia y parte de su juventud.

Poeta y escritora destacada en lengua asturiana y castellana, tanto por el número de títulos publicados como por la calidad de su obra. Es Licenciada en Pedagogía, obteniendo el Certificado de Estudios Avanzados (Tesina) en el año 2000. Es también maestra y experta en Filología Asturiana y miembro correspondiente de la Academia de la Llingua Asturiana. Tiene publicados varios títulos de didáctica e investigación histórica y etnográfica, tanto en asturiano como en castellano. Coautora de libros de texto para la enseñanza del asturiano para Educación Primaria y Secundaria. Es colaboradora habitual del periódico La Nueva España en la edición de Avilés y del occidente de Asturias desde el año 2002 y de numerosas publicaciones, entre las que merecen destacarse «Cultures» y «Lletres Asturianes» destacadas revistas de investigación etnográfica y filológica respectivamente.

Directora de dos espacios semanales en la Cadena SER de Avilés, titulados «Mestura Cultural» y «Filazón». En narrativa y poesía tiene publicados varios títulos como «El tatuaxe» (1998) su primer libro de narraciones para niños. Destaca su libro de poemas «L.luribaga» (2003), «Zamparrampa, poemas pa nenos y nenas» (2004), «Tiempu d'iviernu» (2005) un hermoso libro de poesía intimista en el que afloran temas trascendentales como el paso del tiempo, la muerte y el amor, y «Faraguyas» (haikus) (2007), un libro con gran éxito en los foros literarios. «Pisadas» (2008), poemario por el que se le conceden el *Premiu Uviéu* de poesía 2006 convocado por el Ayuntamiento de Oviedo. En el género narrativo, destaca su obra de relatos

«Historias de vida ya señas de muerte» (2006), «A la Gueta l'amor» (2010) publicáu por Editorial Trabe; muy elogiadas por la crítica de obras en asturiano.

Ganadora del *Premio de Relatos Cortos Fernández Lema* en su edición de 2007, por su relato «Performance» y recibió el *Premio Xosé Álvarez* que convoca el Centro Asturiano de Madrid por su obra «La maestra», publicados en una antología dedicada a estos premios. También recibe el accésit *León Delestal* por el relato titulado «La boda» (2009).

En 2016, gana el 3^{er} premio de poesía, con «Andén», convocado por la *Asociación de mujeres «Luna» Frías* (Burgos) con motivo del Día Internacional de la Mujer.

Autora de varios títulos de literatura infantil: «Musical-landia» (2008), «Menú de Versos» (2009), «Deva y el Pitín» (2010) y «Quiero ser arcu Iris» (2014) publicados en versión castellano y asturiano.

En el año 2013 sale a la luz el libro de relatos «Alredor de la Quintana: animales y otros bichos» y en el 2015 «Yo taba ellí» ambos de Editorial Trabe.

Algunos de sus poemas fueron musicalizados por el compositor Ernesto Paredano, y editados en el disco *Alebrix*, Fonoastur

En el año 2015, traducción al asturiano del capítulo LXI de «El Quijote» (2^a parte) por encargo de la Biblioteca-Museo de *El Toboso*, con el fin de ser incluido en la publicación de un *Quijote Políglota* (manuscrito) en el que participarán al menos 60 lenguas diferentes, para conmemorar el 400 aniversario de la publicación de la 2^a parte de «El Quijote». Traduce para la *Asociación Amigos del País* de Avilés, el Prólogo de la 2^a Parte de «El Quijote» para entregar en colegios de la Comarca y en el año 2020, traduce al asturiano los *Sonetos y Epitafios* de «El Quijote», junto con Aurelio González Ovies en proceso de publicación con otras lenguas del mundo.

Profesora en la UABRA (Universidad Asturiana de verano) durante 25 años.

PUBLICACIONES LITERARIAS

- «**El Tatuaxe**» 1998. Llectures pa neños. Colección *La viesca les Lletres*. Mieres. Editora Norte.
- «**L.luribaga**» 2003. Colección *Llibrería Académica*. Poesía en asturiano, editado por la Academia de la Llingua Asturiana.
- «**Zamparrampa**» 2004. Poemas pa nenos ya nenas. Ediciones Madú.
- «**Tiempu d'iviernu**» 2005. Poemariu. Ediciones Madú.
- «**Aventures del Quixote**» 2005 (fragmentos) traducción al asturiano. Ediciones Madú.
- «**Historias de Vida ya señas de muerte**» 2006. Granda, Siero. Ediciones Madú.

- «Faraguyas» 2007. Granda, Siero. Ediciones Madú.
- «Pisadas» *Premiu Uviéu de poesía* 2006. Academia de la lingua Asturiana, 2008.
- «La maestra» *Premiu Xosé Álvarez*. Centru Asturianu de Madrid. 2008. Uviéu. Ámbito.
- «Musical-landia» 2008. Uviéu. Editorial Pintar-Pintar.
- «Performance» 2009. Rellatu premiáu nel concursu 2007 *Fernández Lema*. Uviéu. Editorial Trabe.
- «Menú de versos» 2009. Uviéu. Editorial Pintar-Pintar.
- «Deva y el Pitín» 2010. Editorial Pintar-Pintar.
- «A la gueta l'amor» 2010. Rellatos. Editorial Trabe.
- «Alredor de la Quintana: Animales y otros bichos» 2013. Editorial Trabe.
- «Quiero ser Arcu Iris» 2014 Uviéu. Editorial Pintar-Pintar.
- «Yo taba ellí» 2015. Editorial Trabe
- «Yo estaba allí» 2016. Editorial Trabe.
- «Deva flor de primavera» 2017. Editorial Setentayocho.
- «El color de los días» (poemario en castellano) 2019. Bajamar Editores.
- «El color de los días» (poemario en asturiano) 2019. Editorial Setentayocho.
- «Haikusnora» 2019. Editorial Setentayocho.
- «La Buja en la biblioteca» 2019. Álbum infantil ilustrado. Editorial Tinta Chica.
- «A veces el amor es azul» 2020. Poemario. Editorial Setentayocho.
- «Adela y el monstruo Roco» 2021. Álbum infantil ilustrado. Editorial Tinta Chica.
- «Amor y deseo en tiempos virales» 2022. Poemario en edición artística firmada y numerada (30 ejemplares) en edición rústica. Editorial Pata Negra.
- EROSione/EROSión. Antología de poemas. Traducción al italiano por Emilio Coco. Editado por Rafaelli Editore (Italia).

DIDÁCTICA E INVESTIGACIÓN

• Publicaciones

- 1989** «Llingua Asturiana y práctica simulativa na EXB» en la Colección *Estaya Pedagóxica*. Oviedo A.L.L.A.
- 1992** «El teatru nes clases de llingua» *Colección Estaya Pedagóxica*. Coautora. Oviedo. A.L.L.A.
- 1995** «Cuélebre» libro de texto para alumnos de 3º de Primaria. Mieres. Editora Norte. Coautora.
«Cuélebre» libro de texto para alumnos de 4º de Primaria. Mieres. Editora Norte. Coautora.
- 1997** «Cuélebre». Guía Didáctica para profesores. Mieres. Editora Norte. Coautora.

- 1999** «Castrillón. Conocemos el conceyu. Construcciones populares». Colección Abogaderu. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
- 2001** «Averamientu a la vida y obra de José de Villalaín Fernández» *Colección Abogaderu*. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
«Enseñanza del Asturiano y Política Llingüística». Enseñances Llingüístiques y Competencies Educatives. En González Riaño (Coor). A.LI. A.
- 2002** «Averamientu a la vida y obra de Daniel G-Nuevo Zarracina» *Colección Abogaderu*. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
- 2003** «Averamientu a la vida y obra d'Eduardo González Herpers» *Colección Abogaderu*. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
- 2004** «Las Escuelas del Ave María de Arnao». Piedras Blancas. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón. Libro basado en la investigación realizada con una beca convocada por el Ayuntamiento de Castrillón para Estudios Históricos, concedida en el año 1999.
«Rede 1». Libro de Testu de Llingua Asturiana para 1º de ESO. Coautora.
«Recursos Didáuticos». Guía del profesor de Rede 1. Coautora.
- 2005** «Rede2». Llibru de testu pa 2º de E.S.O. Coautora.
«Recursos Didáuticos». Guía del profesor de Rede 2. Coautora.
- 2006** «Foro por la Escuela Pública». Valle del Nalón. Coautora.
«Lleendas y otros aspectos máxicos nel floclor de Castrillón». *Colección Abogaderu*. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
«Toponimia de la parroquia de La Montaña». Uviéu ALLA.
- 2010** «Salones de baille en Castrillón». *Colección Abogaderu*. Patronato Municipal de Cultura de Castrillón.

ANTOLOGÍAS

- «Antología Poética de Valdés» L.luarca. Asociación de Poetas «Alfonso X El Sabio» 2001.
- «Antoloxía de Muyeres Poetes Asturianes» S. XX Xixón Grupo Epona. 2004.
- «Na boca de todos. Antoloxía Poética» Fundación Municipal de Cultura de Vegadeo. 2006.
- «Curriverás» Antoloxía de poemas pa nenos de Primaria. Uviéu. Ediciones Trabe. 2006.
- «5 minutos d'averamientu a la prosa asturiana moderna» Conseyería de Cultura, Gobiernu del Principáu d'Asturies. Ediciones KRK. 2007-07-03.
- «Cuentos mínimos» Selmana de les Lletres Asturianes, 2007. Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies.

- «**Sentir que toi viva**» Selmana de les Lletres Asturianas, 2008. Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies.
- «**Cuando la memoria fala**» Antoloxía. Día de les Lletres Asturianas na emigració, 2008. Conseyu de Comunidaes Asturianas.
- «**Caminos que nadie triara**» 2009. Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies.
- «**Una botella d'agua enllena de tierra vivo**» 2010. Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies.
- «**Lletres Asturianas**» Números lliterarios, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010.
- «**Aunque tú no estás**».2010. Varios autores. Asociación amigos del país de Avilés. (Homenaje a Miguel Hernández).
- «**Antología Homenaje a Miguel Hernández**» 2011. Poemario dirigido por Harmonie Botella y Aurea López. Varios autores. Punto Rojo Libros.
- «**Entre sin llamar**». 2013. Poesía en Valdediós. Prólogo de José Luis García Martín. Círculo cultural de Valdediós.
- «**Lluvia de palabras**» 2014. Editorial Nieva Avilés
- «**Mina de palabras**» 2015. Hifer editores . Coordinadora. Asociación de Escritores de Asturias
- «**Primavera Eterna**» 2015. Hifer editores. Asociación de Escritores de Asturias
- «**Que nun se pierda nel aire**» 2016. Consejería de Cultura. Principado de Asturias.
- «**Luz de luna**» (poesía) 2016. Diversidad Literaria
- «**Oviedo, libro abierto**» 2017. Editorial TREA. Coordinadora.
- Poemas grabados en la Fonoteca *The Booksmovie* de Zaragoza. 2016.
- «**Lletres Femenín plural**» Antoloxía dedicada al XXXVIII Selmana de les Lletres Asturianas. 2017. Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies.
- «**Coordinadora de poemAes**» antoloxía poética recitada. 2017. Coordinadora.
- «**Hestories pa cuntales (Más nomes de muyer)**» 2018. Coleición *Incla interior*. Ediciones Trabe.
- «**Viento a favor**» Primera Antología Bajamarista. 2016-2019. E. Bajamar editores.
- «**El abrazo de Daimuz**» Trilogía Lorquiana. 2016-2019. Tomo III. POETAP.
- «**Haz con di VERSOS**» antología poética. 2018. Editorial Nieva, Avilés.
- Trilogía «**Al Horru**» coordinadora y traductora al asturiano. 2021. Ed. Pata Negra.
- Coordinadora de «**Antología Instan.es**» 2021, con Aurelio González Ovies. Ediciones Setentayocho.
- «**Camino Primitivo**» libro interactivo. 2022. Ediciones Pata Negra.
- «**Sidra**» obra ilustrada con grabados de distintos artistas. Ediciones Pata Negra.
- «**Pesicia Máxica. Leyendas - L.liendas -Tsiendas**» Asociación Cultural Amigos de Sierra Pambley. 2022.

- «**Senda Poética transoceánica**» tetralogía homenaje a la Madre Tierra. Colección POETAT, 2022..
- Coordinadora y traductora al asturiano de la obra «**Camino Primitivo**» libro interactivo. 2022. Ediciones Pata Negra.
- Traductora al asturiano de la obra «**Sidra**» libro interactivo. 2022. Ed. Pata Negra.

TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE LENGUA Y CULTURA ASTURIANA

• Publicaciones

- 1987** Colaboradora en el video sobre «**Las madreñas**» y «**El queso d'afuega'l pitu**» Centro de Profesores de Avilés (CEP) de Avilés (traducción del guión al asturiano y voz) Consejería de Cultura.
- 1989** «**Romances en La Degollada (Valdés) y Las Tabiernas (Tinéu)**» *Lletres Asturianas*, nº 34. A.L.L.A.
«**Rellumos Folclóricos de Occidente**» *Lletres Asturianas*, nº 35.
- 1997** «**La yerba en Castrillón**» *Cultures* nº 7. Academia de la Llingua Asturiana.
- 1999** «**El Samartín en Castrillón**» *Cultures* nº 9. Academia de la Llingua Asturiana.
«**La Matada en La Degollada (Valdés)**» *Cultures* nº 9. Academia de la Llingua Asturiana.
- 2002** «**L'espaci u agrariu en La Degollada (Valdés)**» *Cultures* nº 11. Academia de la Llingua Asturiana.
«**L'espaci u agrariu en Castrillón**» *Cultures* nº 11. Academia de la Llingua Asturiana.
- 2004** «**La sidra en Castrillón**» *Cultures* nº 11. Academia de la Llingua Asturiana.
- 2007** «**Las fiestas en la parroquia de la Montaña (Valdés)**» *Cultures* nº 15. Academia de la Llingua Asturiana.
- 2020** «**Tesouros na parroquia de la Montaña (Valdés) ya n'Oneta (Villayón)**» Asturias. *Cultures*, Revista asturiana de Cultura nº 24. Uviéu.

PREMIOS LITERARIOS

- 2005** Recibe en Luarca el *Homenaje de la Asociación de mujeres «Valdés Siglo XXI»* por su labor como escritora e investigadora y por su trabajo en torno a la recuperación de la Lengua y Cultura Asturiana.
- 2007** Ganadora del *Premiu Uviéu de Poesía* en su primera Edición, col poemariu «**Pisadas**».

Ganadora *Premiu de rellatu curtiu Fernández Lema*, col rellatu «**Performance**». *Premiu Xosé Álvarez de rellatu curtiu*, convocáu pol Centro Asturiano de Madrid. Recibe el **Urogallo de bronce**, galardón que otorga el Centro Asturiano de Madrid, por su trabajo en torno a la recuperación de la Llingua Asturiana, desde distintos ámbitos: Literatura, Didáctica e investigación.

- 2009** *Premiu León Delesta*. Centro Asturiano de Madrid. Rellatu «**La boda**»
- 2015** Galardón «**Amiga de la biblioteca Joaquin Rodríguez de Lluarca**», en el campo de las letras.
Es nombrada «**Vaqueira de honor**» del Festival Vaqueiro y de la Vaqueirada. Recibe el **Premio Timón a la trayectoria literaria** que concede la Asociación L'Arribada, entregado el 31 de julio de 2016.
- 2016** 3^{er} Premio en Frias (Burgos) en el Certamen dedicado al *Día de la Mujer*. Distinguida como **valdesana ilustre** en representación de la literatura, junto con otras personalidades ilustres del concejo, como Margarita Salas o María Berdasco, entre otros.
- 2016** El Ayuntamiento de Valdés le dedica el **Día del Libro** en Lluarca. Es nombrada por el Ayuntamiento de Candás **Poeta del Alba**, representando a la Jornada festiva de *l'Alborada de Candás*.
- 2021** Se coloca en Candás una placa con un poema de su autoría en la *Plaza de les Candases*, inaugurada ese mismo día.
Sus poemas están en el *Parque de la vida* de Lluarca (Valdés), junto a otros autores como Antonio Gamoneda, Olvido García Valdés, Aurelio González Ovies, entre otros.
Con motivo de la Celebración del *Día Mundial de la Poesía* se coloca una placa con un poema de su autoría en la localidad de Oviñana (Astruias)
- 2022** Con motivo de la Celebración del *Día Mundial de la Poesía* se coloca un poema de su autoría en uno de los bancos situados en La Plaza de la poesía en Oviedo (Asturias), junto a otros autores como Antonio Gamoneda, Ángel González, Alfonso Camín, Aurelio González Ovies, entre otros.
Con motivo de la celebración del *Día Mundial de la Poesía*, se colocan tres poemas de su autoría en lugares emblemáticos de Castrillón (Asturias).
Doctora Honoris Causa Claustro Doctoral Honoris Causa. Título avalado por seis universidades y diez instituciones hispano americanas y europeas. Recibido en el Ateneo de Madrid. Mayo de 2022.
Galardón **Hórreo de Oro**, 2022, por la Asociación Cultural El Hórreo de Barcia (Valdés).
Urogallo Especial, conmencción honorífica, Centro Asturiano de Madrid, 2022.

POEMAS MUSICALIZADOS

- Disco «**Alebrix**» del compositor Erenesto Paredano. Poemas de Esther García. Voz del barítono David Menéndez y al piano Ernesto Paredano.
- Joaquín Pixán, en el disco «**Diálogos**».
- Ana Vázquez Silva, poema musicalizado en el «**Proyecto Añadas**»
- Jesús Gavito, **musica coral** para conmemorar el 75 aniversario del *Grupo Covadonga de Gijón*, (Asturias)
- Haim Álvarez, cantautor.
- Faustino Martínez García, himno al Camino de Santiago «Camino de poetas» para **música coral**, con Aurelio González Ovies.
- Julia Urdiales, poema «**Amor azul**»
- Rafa Cortina, otra versión de «**Amor azul**»
- Composiciones con poemas, interpretados por el barítono David Menéndez, el tenor Joaquín Pixán, la soprano Paula Lueje y la soprano Tina Gutiérrez, con quien participa actualmente en algunos de sus espectáculos aportando recital de versos.
- Composiciones para coral, interpretadas por grupos corales como el *Orfeón de Castrillón*, el coro *Manín de Lastres*, el coro *Castillo de Gauzón*, entre otros.
- Participación como protagonista en el videoclip promocional del disco «Por un puñado de versos» de Haim Álvarez. 2023.

COLABORACIONES EN PERIÓDICOS Y REVISTAS

- Columnista en el periódico **La Nueva España** (edición Avilés y Occidente), desde mayo de 2002, en la sección de opinión «Especial Semanal» dedicado a Avilés, y en el especial; «La Nueva Quintana».
- Blog en la Nueva España: <http://blogs.lne.es/esthergarcia/>
- **Lletres Asturianas** (boletín de l'Academia de la Llingua Asturiana). En varios números.
- Colaboraciones en **La Voz de Asturias**, página de Educación.
- Colaboradora en la revista virtual **Literarte** de Buenos Aires. Varios números.
- Colaboradora en la revista **Cardenal**, México, 2021.
- Colaboradora en la revista **El Golem**. México, 2021.
- Colaboración en la revista **Vsislumbre**, México, 2022.
- Colaboraciones en **Pliegos Especiales** publicados por el Patronato Municipal de Cultura de Castrillón: «La enseñanza de la Llingua en Castrillón», «El Taller múséu El Sablón», «Mitos y Lleendes nel Folclore de Castrillón», «El Muséu del Maxín».

- «Creatividad Lliteraria» Escuela Asturiana M.E.C. 1987.
- Unidad didáctica «Relaciones humanas» 2002. CEP de Oviedo.
- Revista **Náyade**, colaboración lliteraria. nº3. 2003.
- Unidad didáctica para la ESO sobre el escritor **Antonio García Oliveros**, 2003. Consejería de Educación. Publicada en la página: www.educastur.princast.es
- Revista **Reciella Malory** de Lliteratura. 2005.
- Periódico **La Voz de Occidente**, *Espacio Cultura* y opinión en varios números.
- Periódico **El Eco de Luarca**. En varios números.
- www.asturies.com/viesca/alagueta/didautica
- Revista **L'Alborcer** (de la Asociación Cultural L'Alborcer de Castrillón). En varios números.
- Revista **Asociación de vecinos de Santa María del Mar** (Castrillón) en todos los números.
- Revista anual **El Bollo** (Avilés). Colaboradora habitual desde 2003.
- Revista anual **Asociación de Maestros Industriales y Técnicos de Formación Profesional de Avilés**. nº 13 y nº 18.
- Revista **Cubera Villaviciosa**. 2006
- Revista **Cofradía de San Timoteo**, varios números.
- Revista de la **Cofradía del Nazareno de Luarca**, varios números.
- Revista **Asociación de Vecinos Pedro Menéndez**. Avilés. 2010
- Revista **Baluart** de Cudillero. 2011.
- Revista **ITACA**. Editorial Bajamar. 2021
- Desde el año 2013 dirige un programa semanal en la *Cadena SER* de Avilés, bajo el título de «**Filazón**». Jueves 13:30.
- Desde el año 2016 Dirige un programa semanal en la *Cadena SER* de Avilés: «**Mestura Cultural**». Se emite los jueves a las 12:25
- Colaboradora como tertuliana en la RTPA, *Radio Televisión del Principado de Asturias*, en el espacio «**Asturias al día**».
- Colaboración en **Xistral**, revista lucense de Creación Poética. nº 24. Año 2022.

JURADO

- Coordinadora de jurado en el *Concurso de cuentos dirigido a escolares*, convocado por la Asociación Cultural **El Acebo** de Piedrasblancas.
- Premio **Escolín**, convocado por la Academia de la Llingua Asturiana.
- Premio **Juan María Acebal** de poesía.
- Premio **Teodoro Cuesta** de Mieres.

- Galardón **Hórreo de oro** que concede l'Asociación *El Hórreo* de Barcia, 2002-2007.
- Concurso de poesía **Ana Valle**. Ayuntamiento de Avilés. Años 2006 y 2007.
- En selección de *Técnico de normalización* para el Ayuntamiento de Mieres.
- Concurso de *trabajos manuales* convocado por la Consejería de Educación con motivo del Día de les Lletres Asturianas.
- Concurso de poesía **Nené Losada**, de Luarca.
- Concurso de poesía **Fernán Coronas**, en Cadavedo.
- Concurso de **Relatos sobre la mar**, convocado por el Ayuntamiento de Candás.
- Concurso escolar de **Cuentos Navideños**, convocado por el Ayto. de Valdés.
- Concurso de **Cuentos de Terror** convocado por el Ayuntamiento de Valdés.
- Concurso de relatos **Cudillero, los pescadores y la mar** convocado por el Colegio Dolores Medio, Oviedo. Años 2021, 2022 y 2023.
- Premios de narrativa convocado por la Asociación de Escritores de Asturias.
- Premios de poesía convocado por la Asociación de Escritores de Asturias.
- Concurso regional de Caligramas para escolares, convocado por la Asociación de Escritores de Asturias.
- Concurso de sonetos **Memorial Cecilio J. Fernández Testón**, convocado por el Ayuntamiento de Peñamellera baja.
- Concurso de narrativa **Fernández Lema**, Luarca.
- Concurso de *Relatos para mayores de 65 años*, convocado por la Federación Asturiana de Concejos, 2022.
- Premio **Cálamo de poesía erótica**, por la Asociación Cultural *Gesto de Xixón*, 2021.
- Concurso de relatos convocado por el colegio «Dolores Medio» (2021 y 2022).
- Concurso de relatos para *residentes en Centros de Mayores*. 2022.
- Certamen Internacional de poesía **El desarme en verso**.
- Concurso de poesía convocado por **Encuentros Literarios Asturias y Transilvania Hermanadas**.
- Concurso de *poesía para escolares*. Ayuntamiento de Quirós.

PRÓLOGOS

- Prólogo al poemario de Vita López «**Alma de brezo**».
- Prólogo al poemario de Carlos Leon «**Senda poética**».
- Prólogo al poemario de Benedicto Cuervo.
- Prólogo a la trilogía «**El hórreo**». Ediciones Pata Negra, 2021.
- Prólogo al libro colectivo «**SIDRA**». Ediciones Pata Negra, 2022.
- Prólogo al libro colectivo «**Mitología**». Ediciones Pata Negra, 2022.

- Prólogo al poemario colectivo «**Senda poética transoceánica**».
- Tetralogía en homenaje a la «**Madre Tierra**». Colección POETAT, 2022.
- Prólogo al Tomo III de la «**Tetralogía Transoceánica**», editada por POETAT. 2022.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- Profesora de EGB, 1971-1996, accediendo al puesto por Acceso Directo.
- Maestra en las Escuelas Graduadas de Luarca desde 1971-1972.
- Maestra en Barcelona desde 1972-1981 en las localidades de La Roca del Vallés, San Juan de Torruella y Vilassar de Dalt.
- Desde 1996 profesora en el IES «Isla de la Deva» de Piedrasblancas, en la especialidad de Lengua Castellana y de Llingua Asturiana.
- Profesora en el C.P. Maestro José Luis García Rodríguez de Piedrasblancas (1981-1984)
- Profesora de Llingua Asturiana en el C.P. el Vallín, Centro Piloto para la enseñanza de la Llingua. (1984-1996)
- Profesora en el IES «Isla de la Deva» de Piedrasblancas (1996-2009).
- La actividad como docente sólo ha sido interrumpida por una licencia por estudios durante el curso 97-98 y 2005-2006, que obtiene la licencia por estudios retribuida, la 1ª para terminar la licenciatura de Pedagogía y la 2ª para empezar su Tesis doctoral que lleva por título «**Las Escuelas del Ave María en Asturias**».

• Profesora de llingua asturiana en otras instituciones

- Academia de la Llingua Asturiana. **Cursos de Branu**. (1987-2008).
- Universidad de Oviedo. **Cursos de Extensión Universitaria** organizados con la Academia de la Llingua Asturiana.
- **Consejería de Educación y Cultura**.
- **Centro de Profesores y Recursos** de Avilés y Oviedo.
- **Conseyu de la Mocedá** de Xixón en los siguientes cursos:
 - Cursos d'aniciu de Llingua Asturiana*, organizados por el Centro de Profesores de Avilés durante el curso 85-86, curso 86-87 y 87-88.
 - Cursu de Llingua y Cultura Asturiana*. Diciembre 1998.
- Cursos organizados por **Academia de la Llingua Asturiana** en colaboración con la Universidad de Oviedo durante el verano, desde el año 1987 hasta 2003.
- **Cursos de Extensión Universitaria**, organizados por Academia de la Llingua Asturiana en colaboración con la Universidad de Oviedo, celebrados en Cangas

del Narcea, Luarca y San Antolín de Ibias, durante los veranos de 1995.

- Ponente en el «**Curso de Programación**» para enseñantes de Secundaria. 2002. Organizado por la Consejería de Educación y Cultura del Principado de Asturias.
- **Cursu d'Elaboración d'Unidaes Didáutiques**, organizado por el Centro de Profesores de Oviedo, Noviembre de 2003 y 2004.

PONENCIAS

- **El retroproyector nes clases de Llingua**, *Jornadas de Intercambio de Experiencias de Medios Audiovisuales en el Aula*, organizadas por el CEP de Avilés.
- **L'ambulatoriu**, simulación global pa escolinos de 5º d'EXB. Consejería de Cultura. 1987.
- **Programación didáctica de la Llingua Asturiana anguañu**. Organizado por la Consejería de Cultura . Oviedo, marzo de 1999.
- **La Propuesta de Secuenciación del Currículum de Llingua Asturiana** de la Conseyería de Educación y Cultura. Gijón, abril de 1996.
- Conferencia: «**Enseñanza del asturianu y política llingüística**» en *VII Alcuentru de llingües minoritaries y educación*. Escuela de Formación del profesorado. Uviéu. Marzu de 2000.
- **Conferencia sobre la escritora Dolores Medio**, vinculada al concejo de Castrillón. Organizada por el Club de prensa de La Nueva España. Casa de Cultura de Piedras Blancas. Abril 2002.
- Ponencia sobre «**El Paso de Primaria a Secundaria**» en el IES Cerceño de Oviedo, en las jornadas para profesores, organizadas por el CEP de Oviedo. Diciembre de 2002. (Tema Tesina)
- Ponencia sobre «**El Paso de Primaria a Secundaria**» IES de Noreña, 3 horas. (CPR de Oviedo) Marzo de 2006 (Tema Tesina)
- Conferencia en el Colegio Público de Cudillero 2003 y 2009. Varios temas
- Ponencia «**Tránsito de la Educación Primaria a Educación Secundaria Obligatoria**» impartida en el CPR del Nalón- Caudal. Julio de 2004.
- **Panorama Escolar en Castrillón. S.XX**. Ciclo de Conferencias organizado por el Patronato Municipal de Cultura de Castrillón. Octubre de 2007.
- Participación en varios **recitales poéticos**: Casa de la Cultura de Luarca, Casa de la Cultura de Avilés, Casa de la Cultura de Piedrasblancas y Teatro Toreno de Cangas de Narcea, Feria del Libro de Xixón, entre otros.
- Ponencia «**La Lengua Asturiana en la Escuela**» realizada en el CPR del Nalón- Caudal, con una duración de dos horas. Febrero de 2004

- Ponencia «**Material Didáctico-Expresión Oral**» realizado en el CPR de Oviedo, con una duración de 15 horas. Noviembre-abril de 2004.
- Ponencia sobre «**El Paso de Primaria a Secundaria**» IES de Noreña, 3 horas. (CPR de Oviedo) Marzo de 2006
- Seminario en El CPR de Llanes: «**Xeres de creativida Llietraria**» con una duración de 3 horas. Marzo de 2006.
- Ponencia en la Casa de la Cultura de Avilés. «**La Llingua Asturiana na Enseñanza**» Enero de 2006.
- Conferencia en Salinas, Castrillón: «**Panorama educativo en Castrillón a principios del siglo XX**» 8 de marzo de 2007. Ciclo de Conferencias organizado por el patronato Municipal de Cultura de Castrillón.
- Conferencia en Santa María del Mar (Castrillón) «**Las Escuelas del Ave María de Arnao**» 7 de noviembre de 2007. Ciclo de Conferencias sobre el *Patrimonio Industrial de Castrillón*, organizadas por la Asociación de Vecinos de Santa M^a del Mar.
- Ponencia sobre **Mitología asturiana** en las Jornadas de literatura de Pravia: literatura infantil y juvenil. Noviembre 2022.
- «**El Patrimonio Etnográfico de Castrillón**» Ciclo de Conferencias organizado por el patronato Municipal de Cultura de Castrillón. Octubre de 2008
- **Visita Guiada por las Escuelas de Arnáu.** Ciclo de Conferencias sobre el Patrimonio Industrial de Castrillón. 4 de diciembre de 2008, organizadas por la Asociación de Vecinos de Santa M^a del Mar.
- I Congreso de Cultura japonesa organizado por la Universidad de Oviedo y la Asociación *Brisas del Japón*. «**Acercamiento entre culturas. Haikus en asturiano: Faraguyas**».
- Participación en el I *Salón del Manga en Asturias*, Organizado por la Asociación Juvenil «Mangastur», en Los Prados. Uviéu. 20 de noviembre de 2008.
- *Xornaes de lliteratura en Pravia*. Ponencia «**Muyeres poetes en Valdés**». S. XXI". Payares de 2009.
- *Xornaes de lliteratura en Cadavéu*. Desde el año 2009-2016
- *I Salón del Llibru Infantil* en Villaviciosa. Ponente talleres. Ochobre de 2009
- *Taller lliterariu en Mercapalana*, Xixón. Diciembre de 2009
- Conferencia sobre **Miguel Hernández**. Casa de la Cultura de Luarca. Octubre de 2010.
- *Taller literario en Cangas del Narcea*. 26 de enero de 2011
- Talleres infantiles en el colegio de *Las Vegas*, 2016-2017
- Talleres en la Biblioteca Municipal de Corvera de Asturias, en el marco del «**Branu Lliterariu**», 2010-2016

- Septiembre de 2017. Mesa Redonda sobre «**La mujer en los años 70**» Organizada por la Asociación de Vecinos “Pedro Menéndez de Avilés”
- Diciembre de 2021 «**Las escuelas del Ave María en Asturias**» Seminario organizado por la Universidad de Granada.
- Taller de *haikus* en el C.P. Poeta Antón de Candás, compartido con Aurelio González Ovies, 2022.
- Taller de *haikus* en el C.P. Dolores Medio de Oviedo, compartido con Aurelio González Ovies, 2022.
- Taller literario dirigido a los escolares de Candás, en el marco de *Regueral Fest*, organizado por la Consejería de Cultura del Principado de Asturias, 2022.
- Taller literario dirigido a los escolares de los Centros Educativos de Pravia: «**Cómo componer y pintar haikus**» en el marco de las Jornadas Literarias: *Ikebana literario*, 2023.
- *Taller literario* organizado por la *Asociación de Escritores de Asturias* en colaboración con la Universidad de Oviedo, dirigido a alumnos de secundaria de Centros Educativos de Oviedo. Lugar: Aula Magna.
- *Taller de haikus* en el C. P. La Escuelona (Xixón). Mayo 2023.
- *Taller de haikus* en el C. P. Lorenzo Novo Mier. Oviedo.
- Encuentro con los alumnos **Día Les Lletres Asturianas**. C.P.Veneranda Manzano (Oviedo). Mayo 2023.
- Encuentro con los alumnos. **Día de la Mujer**. IES de Boal. Marzo 2023.
- Ayuntamiento de Corvera. **Cuentacuentos en el verano Literario**. Julio 2023.
- Ayuntamiento de Colunga. Talleres intergeneracionales. «**RUIando en clave cultuRAL**» financiado por la Unión Europea. El 17 y 20 de julio de 2023.
- Universidad de Oviedo. Aula Escalonada. Presentación de «**Canarias/Cuba. Tetralogía Transoceánica**» editada por POETAP y recital poético. Julio 2023.

OTRAS ACTIVIDADES

- Tutora de prácticas de Enseñanza en el Ciclo Superior, en el C.P. «El Vallín», con un total de 200 horas lectivas. Curso 85-86.
- Colaboradora en las actividades organizadas por la *Fundación Municipal de Cultura de Castrillón*, en distintos actos culturales: con motivo de las «Semana de la Llingua Asturiana», en sucesivos años; organización y representación de obras de Teatro, recitales de poesía, exposiciones, mesas redondas, etc.
- Directora de un espacio semanal, en la *Emisora Municipal de Castrillón*, con una hora semanal en Llingua Asturiana con la participación de los alumnos del C.P.” *El Vallín* durante el curso 1986-1987.

- Colaboración con varias Asociaciones Culturales del Concejo, *El Sablón* y *El Acebo*, *L'alborcer* y en varias actividades: concursos de cuentos, exposiciones, asesoramiento de materiales, etc.
- Miembro del Colectivo: *Llingua y enseñanza*.
- Miembro de la Asociación: *Iniciativa pol asturianu*.
- Miembro del *Grupu Creactiva* (Asociación de escritores y artistas) de Avilés.
- Miembro de la *Asociación de Escritores de Asturias*.
- Vicepresidenta de la Asociación de *Poetas Valdesanos*.
- Vocal de la *Asociación de Artistas asturiana* creada en 2019.
- Presidenta de la Asociación de vecinos «Virgen de belén», La Montaña (Valdés).
- Pregonera en las Fiestas de *El Bollo*, (Avilés) 2004.
- Pregonera en las Fiestas de Miranda (Avilés) 2004.
- Pregonera de las Fiestas de *Soto de Luiña*, septiembre de 2007.
- Presentadora del 2º Alcuentru de *Bandes de Gaites en Castrillón*, julio de 2008.
- Presentadora del *Festival Intercéltico de Avilés*, julio de 2008.
- Pregonera en el *Día de Castrillón*, 2009, en las Fiestas de Piedrasblancas.
- Participante en numerosos recitales poéticos en distintos puntos de Asturias, Alicante, Madrid, Santander, Soria, Burgos, Valladolid, León, Galicia...
- Encuentros con clubs de lectura: Luarca, Mieres, Turón, Colunga, entre otros.
- Pregonera en la *Fiesta de las natas y el pan* en Naraval (Tinéu). Julio 2023.

JORNADAS EN CENTROS EDUCATIVOS CON ESCOLARES

Charlas didácticas, talleres literarios y recitales en IES y C.P. en la mayor parte de los centros de Asturias y Cantabria.

- C.P. Gudín. Corvera de Asturias.
- Casa de Cultura de Corvera. *Verano literario*.
- Colegio de preescolar Infanta Leonor, Piedrasblancas.
- Colegio José Luis García Rodríguez, Piedrasblancas.
- Colegio El Vallín, Piedrasblancas.
- C.P. Dolores Medio, Oviedo.
- C.P. poeta Antón de Marirreguerra de Candás, Carreño.
- C.P. San Félix de Candás, Carreño.
- C.P. Nuestra Señora del Rosario, Langreo.
- C.P. Antonio Machado, Gijón.
- Colegio público Obanca, Cangas del Narcea.

- Biblioteca pública municipal de Noreña.
- IES Víctor García de la Concha, Villaviciosa.
- Casa de Cultura de Luarca.
- Colegio San José, Luarca.
- Colegio Padre Galo, Luarca.
- C.P. Santa Eulalia de Mérida, Pravia.
- C.P. Reina Adosinda, Pravia.
- Aula de Somao. CRA bajo Nalón, Pravia.
- IES Pravia.
- Colegio Ramon Muñoz, Luarca.
- IES Carmen y Severo Ochoa, Luarca.
- IES Lugones.
- Centro Municipal Polivalente Hnos. Álvarez Marcos, Benia (Onís).
- Colegio Villafría, Oviedo. AMPA.

PRESENTACIÓN DE LIBROS A DISTINTOS AUTORES

José Luis García Arias, Miguel Solís Santos, Javier Almuzara, Elena Trexo, José Herrero, José Luis García Martín, Fernando Romero, José Manuel Lage, Mercedes Tuñón, José Ángel Gayol, Laura García Calvo, Carmen Cabeza, Carmen Guardado, Javier Arzayus, Mari Luz Pontón, Rafael Cortina, Virginia Gil Torrijos, César Santiago, Agustín Alonso Biscayar, Roberto González- Quevedo, entre otros.

Presentación *online* del poemario «**Todos me podrán quitar y otros poemas**» de Martha Crosby, Presidenta de la Sociedad Peruana de Poetas.

CARGOS

- **Jefa de Estudios** en el C.P. «El Vallín» durante el curso 1990-1991.
- **Representante del profesorado** en el Consejo Escolar del Centro, desde 1984-85, hasta el curso 1989-90.
- **Coordinadora del Departamento** de Llingua Asturiana en el *Centro de Profesores de Avilés* desde el año 1985 hasta el año 1991.
- **Colaboradora** durante varios cursos en el *Departamento de Lengua el CEP. Avilés.*
- **Presidenta** de la Asociación de Vecinos «Virgen de Belén» de la parroquia de La Montaña, con sede en Belén (Valdés), desde el año 2007 (continúa)
- **Concejala de Cultura y Educación** en el Ayuntamiento de Castrillón (2011-2015)
- **Presidenta** de la *Asociación de Escritores de Asturias* desde el año 2015.

- **Organizadora** de las *Jornadas Literarias en Pravia* (2015-2021).
- **Representante por Asturias** en la *Conferencia de escritores y escritoras de España*, desde 2016.
- **Coordinadora en Asturias** del Festival Internacional de la Palabra en el Mundo (FIP) desde 2011. Continúa.

FORMACIÓN CONTINUA. Asistencia a cursos, seminarios y jornadas

- **Didáctica del aprendizaje y perfeccionamiento de la lectura**, celebrado en el ICE de Barcelona, 1972
- **Iniciación a la informática**. Salinas, 1984.
- **Curso de orientación y coordinación**. CEP de Gijón, 1986
- **Curso A.C.D.** (Actualización Científico Didáctica) sobre «**La ciudad: vieya cultura y nuevos cultures**» CEP de Avilés. Como participante y Coordinadora. 1991.
- **Curso ACD-B** sobre «**Recursos teatrales en la escuela**» CEP de Avilés. Curso 1992-1993
- «**Aplicación didáctica de los medios audiovisuales en el aula**» CEP Avilés, 1990
- «**Didáctica de la expresión escrita**» CEP de Avilés. 1993.
- **Cursos sobre el «Proyecto Mercurio y Proyecto Atenea»** CEP de Avilés, realizados en el C.P. «El Vallín», durante dos cursos: 1994-95 y 1995-96
- «**Planificación de Unidades Didácticas**» CEP de Avilés.
- **Propuestas de trabajo para clases de Lengua y Literatura**. CEP Avilés, marzo 1990.
- **Curso de doctorado: Evaluación y Procesos Educativos. Área de Didáctica y Organización Escolar.**

• Cursos de extensión universitaria

Gijón. 1997:

- Dimensiones psicosociales, biológicas, culturales y educativas de la adolescencia.
- Drogodependencias: Estado actual y tendencias de afrontamiento.

• Cursos organizados por la Consejería de Cultura

Periodo 1985-1990:

- **Sintaxis y llectura na EXB**, celebrado en Perlora.
- **La investigación del entornu** celebrado en Perlora .
- **Xuegu y Simulación.**

- El xuegu dramáticu, celebrado en Perlora.
- Aprovechamiento didáctico de la música na clase de Llingua. Marzo, 1990.

• Cursos organizados por la Academia de la Llingua Asturiana

- Cursu d'aniciu de Llingua Asturiana pa enseñantes (65 horas). Llanes, 1984.
- Cursu Nivel Mediu de Llingua Asturiana pa enseñantes (65 horas). Luarca, 1985.
- Cursu Nivel Superior de Llingua Asturiana pa enseñantes (65 horas). Luarca, 1986.

• Seminarios

- **Seminario de Material Didáctico.** Centro de Profesores de Avilés (CEP), curso 1988-1989
- **Seminario de Teatro.** Centro de Profesores CEP de Avilés, curso 1986-1987
- Seminario del C.P. El Vallín. CEP de Avilés, curso 1993-1994.
- Seminarios (varias ediciones) en la localidad de Perlora, relacionados con la **Didáctica de la llingua asturiana.**

• Jornadas

- Jornadas sobre «Orígenes».
- «**Alcuentru internacional: Llingua Minoritaria y Educación**» CEP de Oviedo. Mayo 1993.
- «**VI Alcuentru Llingua Minoritaria y Educación**» . CEP de Oviedo.
- «**VII Alcuentru de Llingua minoritaria y Educación**». C.E.P. de Oviedo y la Escuela Universitaria del Profesorado.
- «**II Xornaes Curriculares de Llingua y Lliteratura Asturianas d'Educación Primaria y ESO**» Perlora, Junio de 1995.
- «**Xornaes Internacionales d'Estudiu**» Organizadas pola Academia de la Llingua Asturiana en varias ediciones.
- Congreso sobre **Miguel Hernández**, organizado por la Universidad de Alicante y el movimiento *Poetas del mundo*. Junio de 2010.
- **XIV Congreso Internacional sobre Patrimonio Geológico y Minero** en la localidad de Piedras Blancas, Concejo de Castrillón, Asturias. 2013
- **Congreso de Educación** organizado por la Universidad de Oviedo. Año 2019. En Conferencia sobre las «**Escuelas del Ave María de Arnáu**»

- Organizadora y coordinadora del **Festival Internacional de Poesía** 2012, 2013, 2014, 2015 en Castrillón y desde 2016 desde la *Asociación de Escritores de Asturias*, que preside.
- Directora de las **Jornadas Literarias** organizadas en Pravia. 2015-1923.

Su trabajo de tesis doctoral versa sobre «**Las Escuelas del Ave María en Asturias**» en redacción.

Piedrasblancas, agosto de 2023